

INFORMAÇÃO – PROVA DE EQUIVALÊNCIA À FREQUÊNCIA

Espanhol (LE III – FORMAÇÃO ESPECÍFICA – 12º)

2021

Prova 353

Tipo de Prova: Escrita e Oral

Ensino Secundário

Introdução

O presente documento visa divulgar as características da prova de equivalência à frequência do ensino secundário da disciplina de Espanhol (Língua Estrangeira III, formação específica, 12º ano), a realizar em 2021 pelos alunos que se encontram abrangidos pelos planos de estudo instituídos pelo Decreto-Lei n.º 55/2018, de 6 de julho. Deve ainda ser tida em consideração a Portaria n.º 226-A/2018, de 7 de agosto, bem como o Despacho normativo n.º 10-A/2021, de 22 de março.

As informações sobre a prova apresentadas neste documento não dispensam a consulta da legislação referida, do Programa e das Aprendizagens Essenciais da disciplina e do Perfil dos Alunos à Saída da Escolaridade Obrigatória.

O presente documento dá a conhecer os seguintes aspetos relativos a cada uma das componentes da prova:

- Objeto de avaliação;
- Características e estrutura da prova;
- Critérios de classificação;
- Material autorizado;
- Duração.

PROVA ESCRITA

Objeto de avaliação

A prova de exame tem por referência o Programa de Espanhol para o Nível de Iniciação, homologado em 2004, e o Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas – QECR – (2001). A prova permite avaliar a aprendizagem passível de avaliação numa prova escrita de duração limitada. Considera-se, pois, condição para o entendimento desta informação a leitura quer do Programa, quer do QECR.

Enquadrado pelas orientações presentes no QECR, o Programa preconiza uma convergência de metodologias ativas assentes em atividades linguísticas, estratégias e tarefas reportadas a usos comunicativos da língua.

Como sublinha o QECR, a execução de uma tarefa «envolve a ativação estratégica de competências específicas, de modo a realizar um conjunto de ações significativas num determinado domínio, com uma finalidade definida e um produto (output) específico».

Assim, a abordagem do texto deve iniciar-se pela ativação das competências e pela mobilização dos conhecimentos, nos âmbitos cognitivo, linguístico, discursivo e sociocultural, que são utilizados em contexto, quer ao nível interpretativo, quer ao nível produtivo.

A demonstração das competências avaliadas envolve a mobilização dos conteúdos programáticos tendo em conta os aspetos socioculturais no âmbito dos seguintes domínios de referência. Nas atividades de

compreensão da leitura, avalia-se a capacidade de compreender textos autênticos, geralmente de alguma complexidade, de forma global e de forma específica, sobre temas relacionados com os domínios de referência assinalados no Programa.

Nas atividades de produção, interação e mediação escritas, avalia-se a capacidade de escrever textos de alguma complexidade, como, por exemplo, instruções, mensagens, anúncios e notas, cartas e textos em prosa.

Na área de controlo da competência linguística, avalia-se a capacidade de usar unidades e estruturas específicas da língua em contexto.

Características e estrutura da prova

A prova é cotada para 200 pontos.

Esta parte da prova consiste na realização de uma sequência de tarefas possibilitadoras de apoio linguístico e comunicativo que preparam o examinando para a realização de uma tarefa final de produção escrita. A estrutura da prova escrita sintetiza-se no quadro seguinte:

Componente Escrita

Atividades	Competências	Tipos de itens	Nº de Itens	Pontuação
Pré-textuais (Grupo I)	Competência comunicativa: <input type="checkbox"/> Competência linguística - competência lexical - competência gramatical - competência semântica <input type="checkbox"/> Competência pragmática - competência funcional - competência discursiva <input type="checkbox"/> Competência sociolinguística	Itens de seleção: <input type="checkbox"/> associação/correspondência <input type="checkbox"/> escolha múltipla <input type="checkbox"/> completamento	3 a 4	40 pontos
Intermédias (Grupo II)	Competência comunicativa: <input type="checkbox"/> Competência linguística - competência lexical - competência gramatical - competência semântica - competência ortográfica <input type="checkbox"/> Competência pragmática - competência funcional - competência discursiva <input type="checkbox"/> Competência sociolinguística	De construção: <input type="checkbox"/> resposta curta <input type="checkbox"/> resposta restrita	4 a 8	80 pontos

Tarefa final (Grupo III)	Competência comunicativa: <input type="checkbox"/> Competência linguística - competência lexical - competência gramatical - competência semântica - competência ortográfica <input type="checkbox"/> Competência pragmática - competência funcional - competência discursiva <input type="checkbox"/> Competência sociolinguística	De construção: <input type="checkbox"/> resposta restrita <input type="checkbox"/> resposta extensa orientada	2	80 pontos
-----------------------------	--	--	---	-----------

Nota:

Alguns dos itens de escolha múltipla, de associação / correspondência e de resposta curta podem apresentar-se sob a forma de tarefas de completamento.

Alguns dos itens de resposta curta e de resposta restrita podem apresentar-se sob a forma de tarefas de transformação.

Critérios de classificação

Os critérios de classificação têm por base os descritores do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas relativos às diferentes competências de uso da língua – ler e escrever – e à competência sociocultural.

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classificação.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser considerada apenas a resposta que surgir em primeiro lugar.

Todos os itens apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho. A cada um desses níveis é atribuída uma dada pontuação. Para a generalidade dos itens, são considerados de um a cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1); para a tarefa final são considerados sempre cinco níveis (N5, N4, N3, N2 e N1) em cada parâmetro – competência pragmática e competência linguística. Qualquer resposta que não corresponda ao nível mais alto descrito é integrada num dos outros níveis apresentados, de acordo com o desempenho observado.

Estão previstos níveis de desempenho intercalares não descritos. Nestes casos, sempre que uma resposta revele um desempenho que não se integre em nenhum de dois níveis consecutivos descritos, deve ser-lhe atribuída a pontuação correspondente ao nível intercalar que os separa. É classificada com zero pontos qualquer resposta que não atinja o nível 1 de desempenho.

Nos itens de seleção, qualquer resposta indicada de forma equívoca, por exemplo, fornecendo mais elementos do que o(s) pedido(s), é classificada com zero pontos. No caso dos itens constituídos por várias alíneas, a classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho observado na sua totalidade.

Nos itens de construção, é atribuída a classificação de zero pontos a respostas que não correspondam ao solicitado, independentemente da qualidade do texto produzido, nomeadamente na tarefa final, onde a competência linguística só é avaliada se o examinando tiver tratado o tema proposto e se tiver obtido, pelo menos, a classificação mínima na competência pragmática.

Material

O aluno apenas pode usar, como material de escrita, caneta ou esferográfica de tinta indelével, azul ou preta.

As respostas são registadas em folha própria, fornecida pelo estabelecimento de ensino (modelo oficial).

É permitida a consulta de dicionários unilingues ou bilingues.

Não é permitido o uso de corretor.

Duração

A prova escrita tem a duração de 90 minutos.

PROVA ORAL

Objeto de avaliação

A prova oral tem por referência o programa da disciplina de Espanhol – Ensino Secundário e as orientações presentes no Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas — QECR.

Esta prova consiste na realização de uma sequência de tarefas que demonstram competências/aprendizagens a nível da compreensão oral e expressão oral, nomeadamente no que se refere à pronúncia, fluência e correção linguística em espanhol, bem como à expressividade, compreensão global, clareza das ideias e variedade vocabular.

Características e estrutura da prova

A prova é cotada para 200 pontos.

Avalia-se o desempenho do examinando em atividades de interação e produção orais, que se desenvolvem em três momentos, através de um guião que os examinadores devem seguir.

1º momento de interação: Examinador – Examinando (+/- 5 minutos)	Os alunos deverão responder, de seguida ou alternadamente, a algumas perguntas de ordem geral interpostas pelo examinador.
2º momento de interação: Examinado (+/- 10 minutos)	Cada examinando receberá uma folha com dois documentos (fotos, mapas, gráficos, desenho...) e após uns minutos de preparação terá 3 minutos para se exprimir sobre o que lhe foi distribuído.
3º momento de interação em Pares Examinando/Examinando ou Examinador/Examinando (+/- 10 minutos)	Os examinados deverão manter um diálogo sobre uma situação, que lhes é apresentada.

Critérios de classificação

As categorias e descritores de nível utilizados na avaliação da produção oral são baseados nos descritores do Quadro Europeu Comum de Referência para as Línguas. Os pontos a atribuir são distribuídos da seguinte forma pelas diferentes categorias: Âmbito (25%) - 0 a 50 pontos; Correção (15%) - 0 a 30 pontos; Fluência (10%) - 0 a 20 pontos; Desenvolvimento Temático e Coerência (25%) - 0 a 50 pontos; Interação (25%) - 0 a 50 pontos.

Para a classificação são apresentados cinco níveis de desempenho. Não será atribuída qualquer classificação a alunos que revelem total incapacidade de compreensão e comunicação.

Âmbito – 25%

50 40 30 20 10 pts
N5 N4 N3 N2 N1

D.T.Coerência - 25%

50 40 30 20 10 pts
N5 N4 N3 N2 N1

Correcção -15%

30 24 18 12 6 pts
N5 N4 N3 N2 N1

Interacção - 25%

50 40 30 20 10 pts
N5 N4 N3 N2 N1

Fluência - 10%

20 16 12 8 4 pts
N5 N4 N3 N2 N1

Material

O material é fornecido pelo professor.

Duração

A prova oral tem a duração de 25 minutos.